

iW Series

iW 62S-WH

2 x 6" In-Wall Subwoofer (White)

iW 62DS-WH

3 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)

iW 6DS-WH

2 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)

iW 4DC-WH

2 Way 4" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker (White)

EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken

to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2018 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

Zhongshan Eurotec Electronics Limited
No. 10 Wanmei Road, South China Modern Chinese Medicine Park, Nanlang Town, 528451, Zhongshan City, Guangdong Province, China

ES

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2018 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

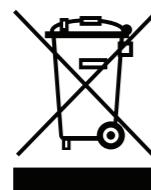
Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets

d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2018 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2018 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2018 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

Introduction

Thank you for purchasing this TANNOY In-wall Monitor System product. Tannoy in-wall speaker systems are monitor-quality speaker systems based on the company's expertise in the manufacture of premium quality cabinet loudspeakers and studio monitors. Exclusive drive unit designs and wide bandwidth technology ensure that these in-wall loudspeakers deliver the performance that is essential for applications such as multi-room distributed audio installations, home theatre systems and discrete audio systems, as well as in the many other applications where space is at a premium but ultimate sound quality is still paramount. The speaker construction is based around a rigid moulded ABS baffle with excellent structural integrity; this, when combined with the secure polycarbonate clamp mounting system (patent applied for: 0316892.9), ensures a performance-enhancing rigid acoustic coupling with the wall surface, and an immensely stable platform for the drivers to deliver optimum performance. Complementing any style of decor, the perforated metal grille and low profile mounting frame can be painted to blend in seamlessly with the domestic environment. The result is a system offering audiophile quality sound with minimal invasion of the living space.

Unpacking

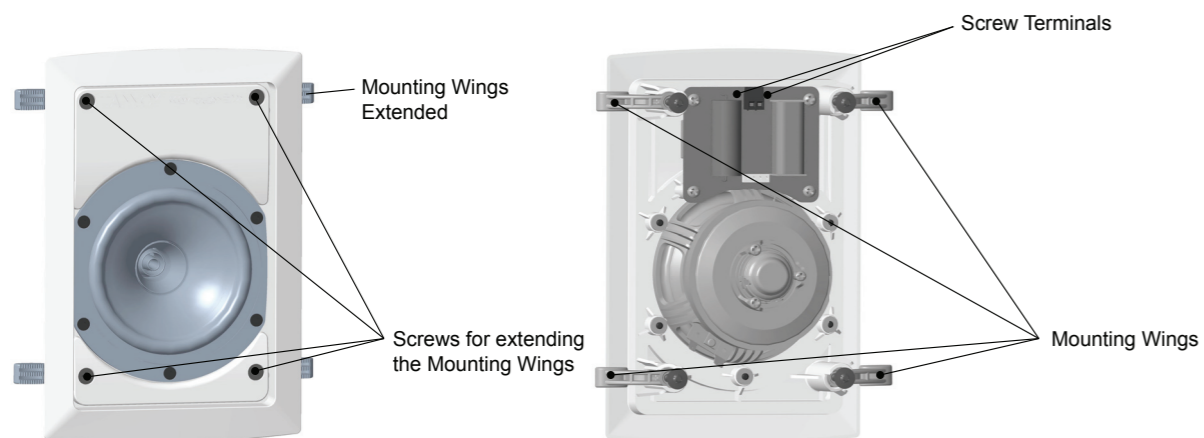
Every TANNOY product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

Safety Notices

TANNOY will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

Product Feature Identification

Common Features on all models



iW 6DS and iW 62DS LF Adjustment Switch



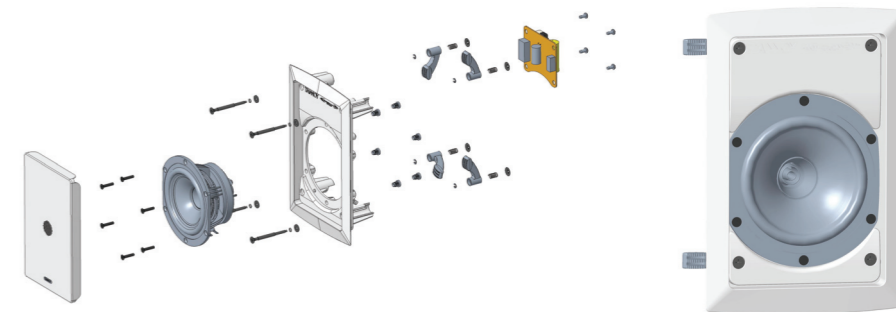
iW 62S Passive/Active Switch



Product Feature Identification

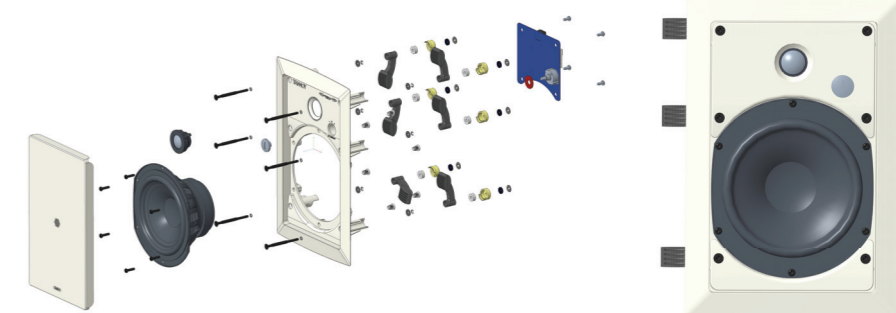
iW 4DC-WH

2 Way 4" Dual Concentric In-Wall Loudspeaker (White)



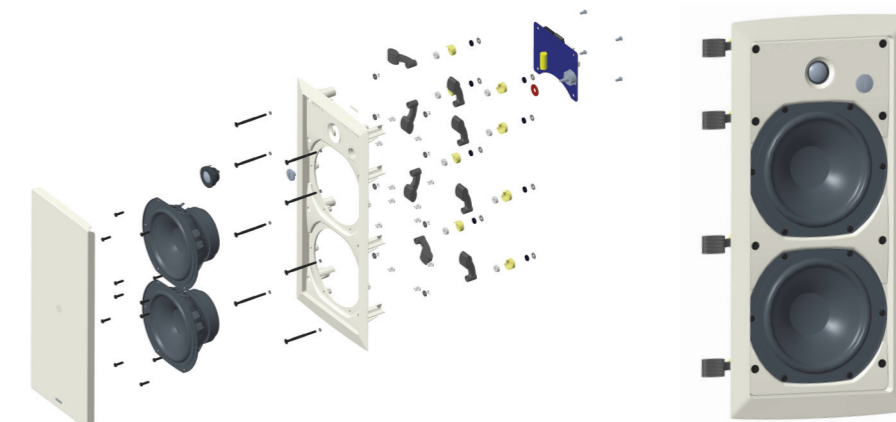
iW 6DS-WH

2 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)



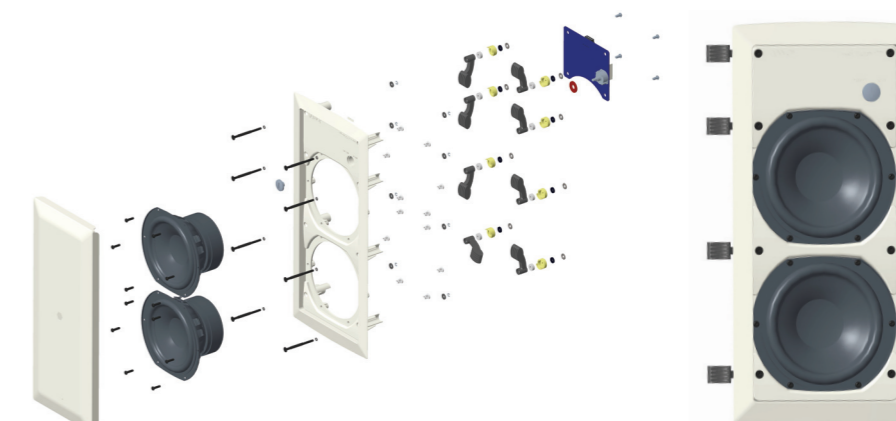
iW 62DS-WH

3 Way 6" In-Wall Loudspeaker (White)



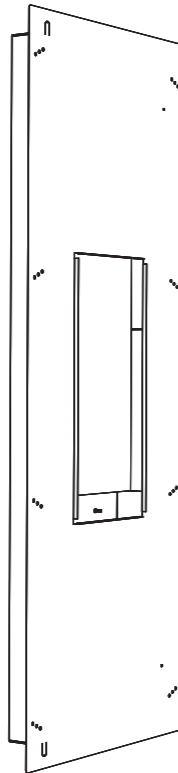
iW 62S-WH

2 x 6" In-Wall Subwoofer (White)



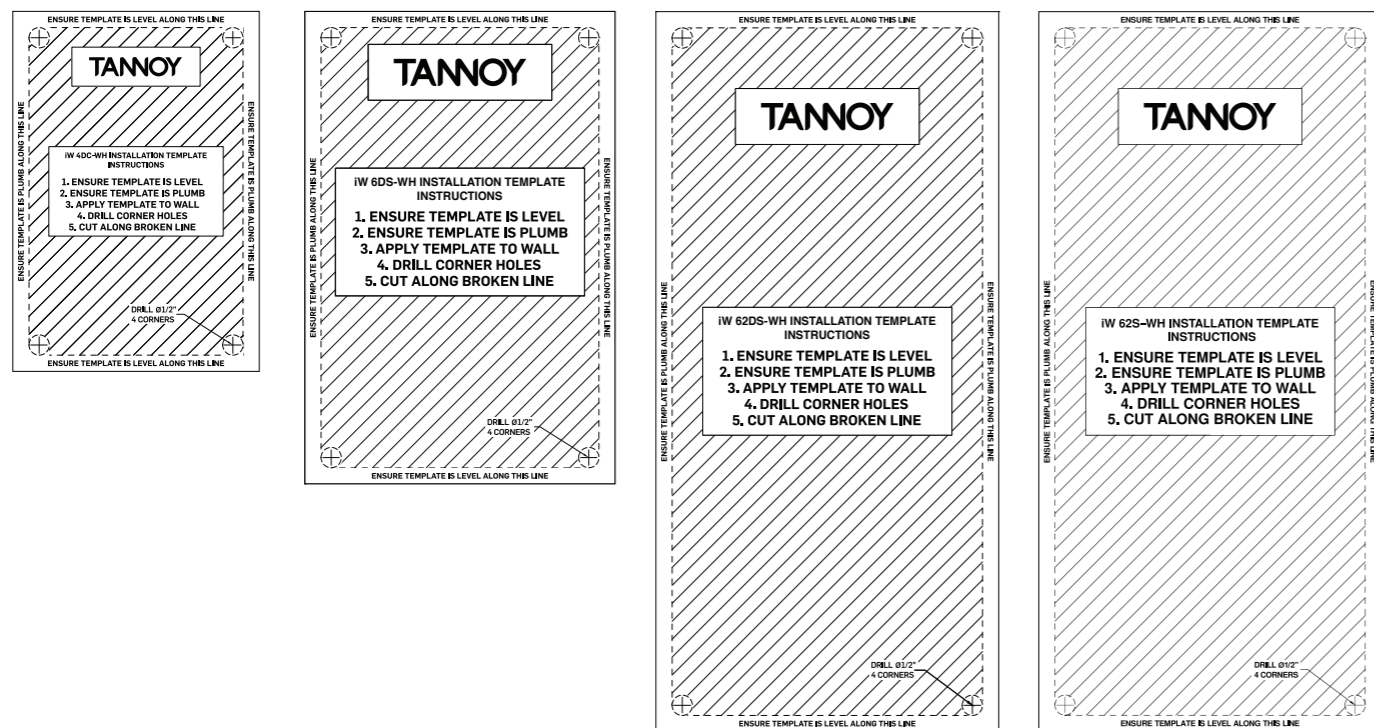
iW62 Backcan

Optional pre-install backcan for iW 62DS-WH and iW 62S-WH models. The backcan comes with its own installation instructions.



Accessories

Installation Templates (supplied)



Wiring and Setting Up

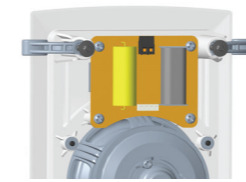


Fig. 1 iW 4DC

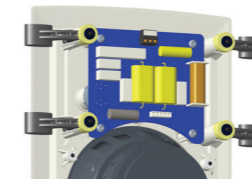


Fig. 2 iW 6DS

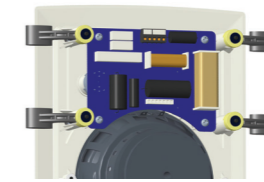


Fig. 3 iW 62DS

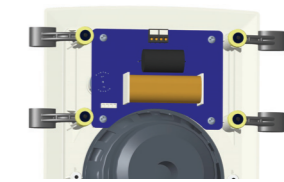


Fig. 4 iW 62S

Terminal Panel Connections and Driver Earthing

1. **WARNING:** To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.
2. Before switching the amplifier ON, double check that all connections are secure and that the polarity is correct.

Connection in Single Wire Mode

The screw terminals are designed to take loudspeaker cable of AWG24 to AWG12 in size.

1. Strip off approximately 8 mm (1/4") of the outer protective layer and twist the inner cores together. Insert the core and use a small flat screwdriver to secure, ensuring that correct polarity is maintained see Figs 1 to 3.
2. On the iW 62DS, optimum performance in single wire mode will be achieved if loudspeaker cable connections from the amplifier are made to the high frequency (HF) terminals of the loudspeaker see Fig 3.

Connection in Bi-Wire Mode - iW 62DS

1. Two sets of cabling are required for each speaker: one for the LF (low frequency) connection and one for the HF (high frequency) connection.
2. Please note in bi-wire mode that the link wires must be cut.
3. If your amplifier is not equipped with separate output terminals for bass and treble information then, at the amplifier end of the cables, twist the LF+ (positive) and the HF + (positive) together.
4. Connect these to the amplifier channel positive terminal marked + (plus) or coloured red.
5. Twist the LF- (negative) and the HF- (negative) cables together and connect them to the amplifier channel negative terminal marked - (minus) or coloured black.
6. At the loudspeaker end, connect the LF + and LF- cables to the loudspeaker LF terminals, ensuring that you note the polarity markings on the cable sheathing.
7. Then proceed to connect the HF + and HF- to the HF terminals on the same loudspeaker; see Fig 3.

Connection of Earth or Ground Lead - iW 6DS and iW 62DS

1. The iW 6DS and iW 62DS models have an extra terminal designed to optimise performance further by taking advantage of the driver earthing facility. Use a shielded or screened loudspeaker cable; connecting the screening termination to the earth or ground (green) terminal on the loudspeaker and to the ground or earth connection on the amplifier.
2. Alternatively if you are not using a screened loudspeaker cable but wish to utilise the earthing facility, run a single cable between the earth or ground (green) terminal on the loudspeaker to the earth (ground) connection on the amplifier.
3. Switch the amplifier on with the volume control set at its lowest setting. Select a favourite source and slowly turn up the volume to a low level. Check that bass and treble information is being reproduced from the speaker. If not, switch off the amplifier and recheck the connections.

Bi-Amping iW 62DS

1. Bi-amping extends the principle of bi-wiring one stage further. In this connection option, separate power amplifiers are used for bass and treble signals in each loudspeaker.
2. Ensure that the link cables have been cut and that correct polarity is maintained throughout.
3. If two stereo amplifiers are used, it is recommended that one supplies bass information to the loudspeakers and the other, the treble information - see Fig 3.

Connecting the iW 62S

1. The iW 62S may be operated in either passive or active mode.
2. In passive mode, the internal low pass filters provide the transition to the main speakers.
3. In active mode the internal low pass filters are bypassed, to allow the use of an external controller and power amplifier. This mode of operation is preferred for optimum performance, as it allows low frequency extension and equalization to be applied, and the low pass crossover to be optimally configured to the main speaker setup and room characteristics.
4. Passive or active operation can be set by the front baffle switch, behind the grille.
5. Run cabling from one pair of speaker terminals, back to the amplifier, ensuring the correct polarity. The other set of terminals are a link that can be run to another speaker.

Installation Guide

Wall Clamp Mechanism

A unique clamping mechanism has been designed to provide an acoustically-optimum bond to the wall surface without risk of distortion to the loudspeaker baffle.

The iW 4DC has four mounting clamps and screws, the iW 6DS has six, and the iW 62DS and iW 62S have eight. As these screws are tightened, the immensely strong polycarbonate clamping arms will automatically swing round into the locking position, locating securely to the inside of the wall surface.

The design also allows for simple removal or reorientation of the loudspeaker.

The spring-loaded clamp mechanism ensures that as the screws loosened (turned anti-clockwise) the clamp arm travels along its guide before turning itself into the rest position. The captive locking system ensures that the clamp arm cannot drop off the end of the screw to be lost in the wall cavity.

IMPORTANT

Get all the clamps in the rest position by loosening all screws before attempting to remove the speaker from the wall.

Installation

WARNING: If adding new speakers to an existing installation, or simply replacing old ones, you must ensure that the amplifier driving the system is switched OFF.

WARNING: Prior to proceeding with the installation, ensure that you accurately determine the position of electrical cabling, pipe work and wall studs. Having selected a wall location clear of any obstruction, measure carefully to ensure the correct placement.

Painting

Before proceeding with the installation, the grille and baffle panel can be painted to blend with the surrounding decor.

When painting the baffle, be sure to carefully mask off the driver assemblies. It is important to ensure that paint does not come into contact with the cone, roll surround or HF unit. It is strongly recommended that the metal perforated grille is sprayed as this will avoid clogging of the holes. If painting with a brush is the only option, then several thin coats of paint will provide a superior finish to that achieved by one applied too thickly.

The speaker is supplied with a sheet of acoustically transparent protective foam fixed to the inside of the grille. Having painted the grille to match the room decor please remove the original foam and replace with the spare sheet supplied in the accessory pack. It is important that this replacement foam is bonded to the grille over its entire area, using a suitable spray adhesive. Failure to do so will result in audible resonance.

Overview

Tannoy In-wall loudspeakers have been designed for installation into standard stud partition wall systems constructed with 102 by 51 mm (4" by 2") timber at 406 mm (16") centres. However, it is envisaged that they will generally be used in cavity wall installations constructed with standard thickness plasterboard. These are guidelines and therefore do not preclude use of the Tannoy In-wall products in different locations and a wide range of other wall construction types, as long as they have a secure clamping surface up to maximum thickness of 25.4 mm (1").

Driver cone movement at low frequencies may become excessive unless steps are taken in the wall cavity void behind the loudspeaker to provide a well sealed and accurately controlled rear 'enclosure' volume. This will effectively act as an enclosure behind the speaker (see Speaker Loading Volume section in this manual). Failure to ensure this, will affect the bass and midrange performance unfavourably.

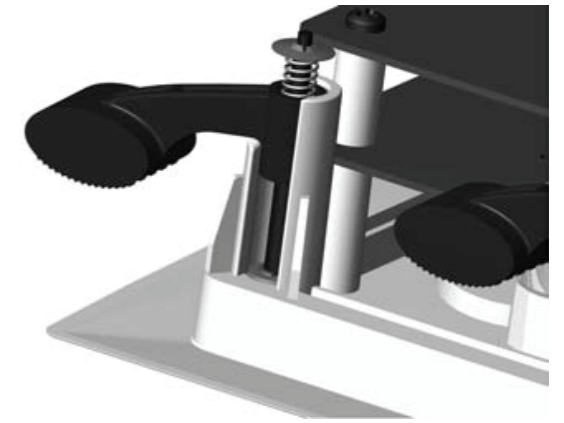


Fig. 5 Clamps in the pre-install position (rest)

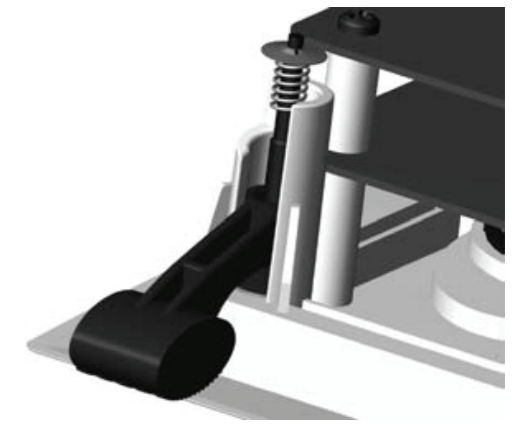


Fig. 6 Clamps in the install position

Positioning

There is a great deal of mounting location flexibility with these models when used in home cinema or multi channel systems. In particular, please note that due to the unique point source symmetrical dispersion properties of the Tannoy Dual Concentric drive unit, the model iW4 DC and iW 6DS can be mounted in either portrait (in stud partition wall situations) or landscape positions, where sufficient space exists behind the wall surface.

To achieve the optimum spectral and stereo performance select your mounting location as follows:

Vertical plane

Align the front baffle centres at the intended listening height, usually dictated by the normal seated listening position. For audio use, when positioned in front of the listener, this will usually be in the height range of 1100 mm to 1700 mm (43" to 67"). For use as home cinema rear effects speakers mounted on the rear walls of the room, the mounting height range is 1530 mm to 2140 mm (60" to 84").

Horizontal plane

The loudspeakers should be located between 1500 mm to 4500 mm (60" to 180") apart. The room size and shape will dictate the final mounting location, but generally the listening position, when used as a stereo pair, should be set slightly further away than the speakers are apart.

When used as rear effects speakers in a home cinema system, the ideal viewing point will establish the distance from the rear wall to the listening position. Avoid positioning the loudspeakers in corners of the room, as this will have a negative effect on performance; maintain a distance of 1 m (39") away from a corner.

Speaker Fitting

Remember Measure twice - cut once!

- Once the mounting location has been selected, use the template provided to mark out the area of wall material to be cut out. Carefully remove the waste, checking again that there are no interferences from studs/wire/pipes etc.
- Install the loudspeaker cabling ensuring that the wiring route is laid clear of all screws and nails that could potentially damage the cable insulation. Allow sufficient cable length at the speaker end to allow for an unrestricted connection.
- It is necessary to block off the void behind the speaker by suitable means (insulation material or foam) to create an "enclosure" area. This will offer the speaker the required loading volume as detailed in the specification section of this manual.
- It is important to provide some acoustic damping between the speaker and the rear wall surface. We recommend use of a BAF sheet (Bonded Acrylic Fibre). Ensure that all materials used comply with local fire and building regulations.
- Strip 8 mm (¼ inch) of shielding from the end of the speaker cables in preparation for connection to the terminals on the rear of speaker.
- Check that the clamping arms are aligned as shown prior to insertion in the wall.
- Connect the speaker cable observing the correct wiring polarity. The positive terminal (marked + and coloured red) should receive the positive cable (usually marked with a repeated stamped name, line or raised rib) and the negative terminal (marked - and coloured black) the negative cable.
- Insert the baffle into the pre-prepared hole in the wall, ensuring that the speaker wire is located securely away from the driver, as contact with the driver cone will cause annoying buzzes.
- Each of the clamp screws can now be tightened (clockwise). Starting at one corner then move to the opposite corner, tightening sufficiently to check for visual orientation, before proceeding to tighten the other two corners.
- Finish off by tightening the middle clamps.

WARNING: Do not over tighten the screws - this is unnecessary to achieve a strong acoustic seal to the wall, and risks damaging the wall surface

- Repeat the installation procedure for the other loudspeakers and complete the connection process to the amplifier.
- Once again ensure that correct cable polarity is observed.
- Switch on the amplifier with the volume control at its lowest setting. Select a signal source and slowly turn up the volume to a low level. Check that bass and treble information comes from both speakers - if not, switch off the amplifier and recheck the connections.
- Carefully check the area surrounding the installation and ensure that there are no buzzes or rattles that could potentially impair enjoyment of the system. If there are, then locate and silence the causes using cable ties or suitable packing material.
- Optimum performance will be assisted by the use of silicone sealant to seal gaps between the studs and the wallboard material. This cavity sealing will help to create a near airtight seal. Do not silicone the baffle to the wall as the clamping mechanism creates an effective bond.

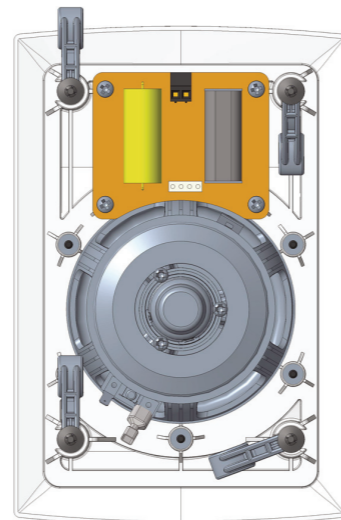


Fig. 7 Clamps in the pre-install position (iW 4DC shown)

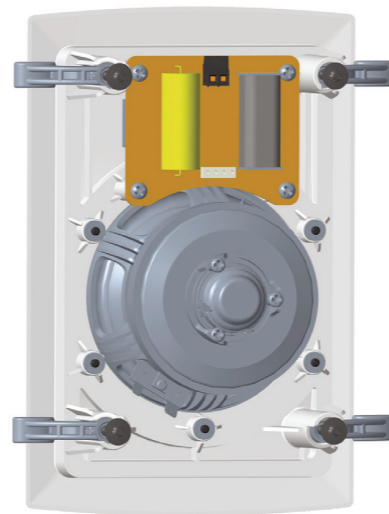


Fig. 8 Clamps in the install position (iW 4DC)

Grille Fitting and Removal

The grille should be carefully fitted to the front baffle aperture, by lining up the edges of the grille carefully with the baffle. To avoid indentation damage, do not press the centre of the grille; apply even pressure to the corner as it is pressed firmly into position.

To remove the grille, loop an opened paper clip or similar length of firm wire, through two holes near a corner and pull gently. The grille is intended to be a tight fit, so insert the wire at each corner in turn, pulling carefully to avoid distortion of the mesh.

Speaker Loading Volume

There are two simple approaches to achieve a sealed 'enclosure' to provide the correct driver loading area behind the speaker.

The chosen method will depend on whether the wall is under construction, as in a new building project, or an existing wall where access is limited.

Option 1

Stud partition walls under construction, with 102 mm by 51 mm (4 by 2 inch) timber at 406 mm (16 inch) centres.

- Block off the cavity, above and below the intended speaker opening, with the same framing timber. The distance between these two internal barriers should be as shown in this table:

Model	Distance
iW4 DC	410 mm (16")
iW 6DS	550 mm (21.5")
iW 62DS	825 mm (32.5")
iW 62S	825 mm (32.5")

Inside of stud partition viewed from rear

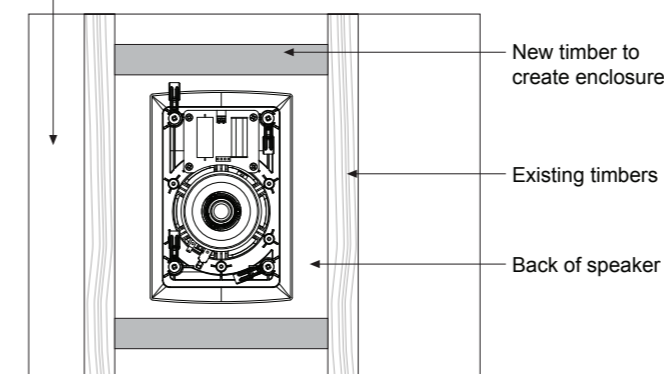


Fig 10: Stud partition under construction – 16" timber centers

Inside of stud partition viewed from rear

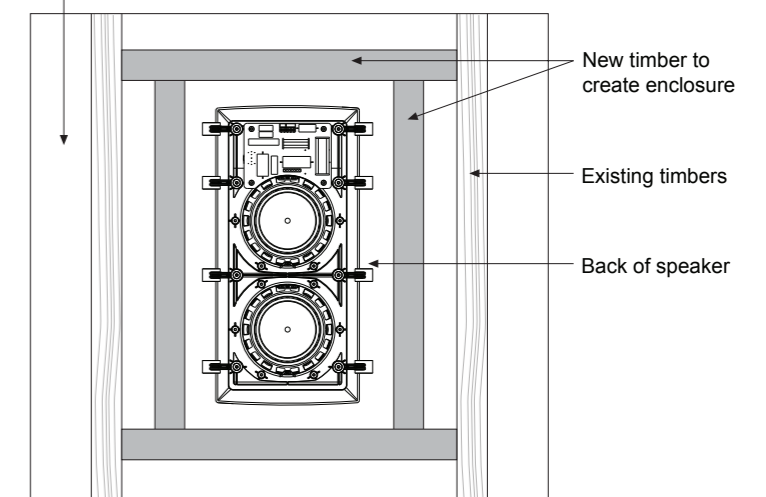


Fig 11: Stud partition under construction – timber centers over 16"

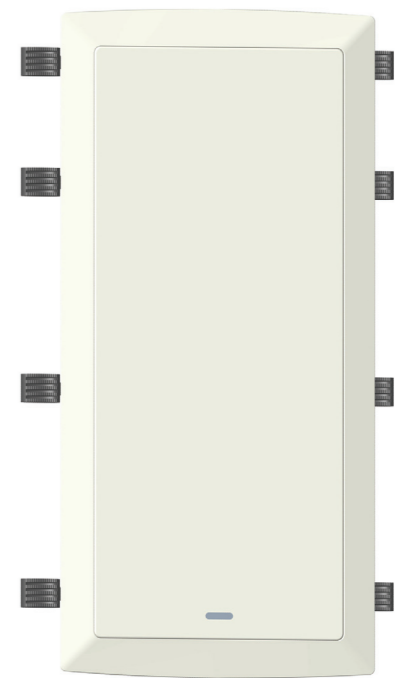


Fig. 9 iW 62DS and iW 62S Grille Detail

Speaker Loading Volume (continued)

Option 2

Existing timber stud partition, or any other wall type constructed with a 102 mm (4 inch) cavity depth.

1. Many professional installers use a "doughnut" of compliant material, which can be inserted as a tight fit between the two surfaces of the partition or into the wall cavity. The length of the internal surface of the strip of material determines the 'enclosure' volume. For each model, cut the strips into lengths listed in the table below, insert into the cavity, and join to form a ring that will ensure the correct volume - see Fig : 12

Model	Length
iW4 DC	1380 mm (54")
iW 6DS	1570 mm (62")
iW 6ZDS	1920 mm (75 1/2")
iW 6ZS	1920 mm (75 1/2")

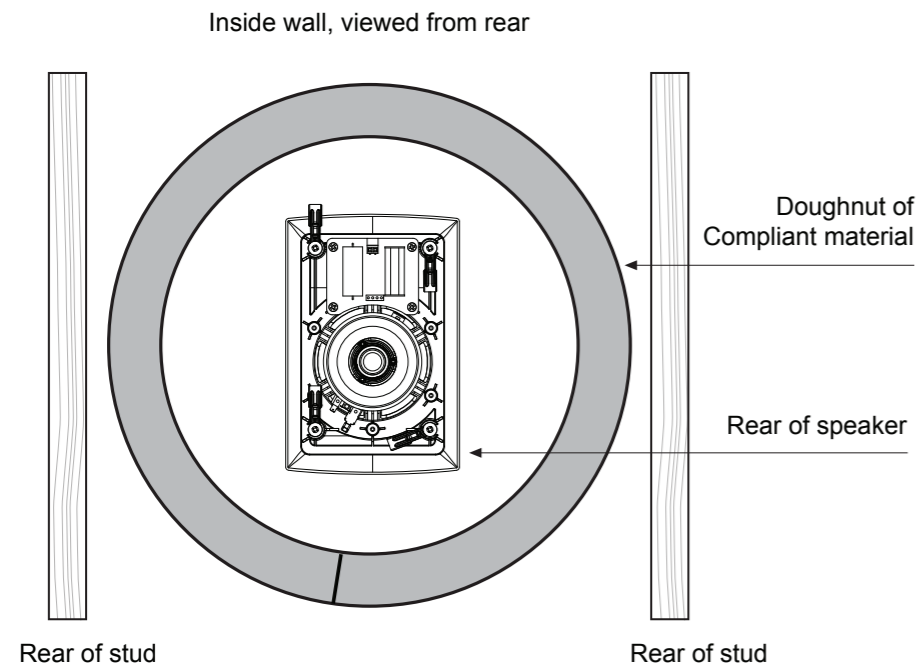
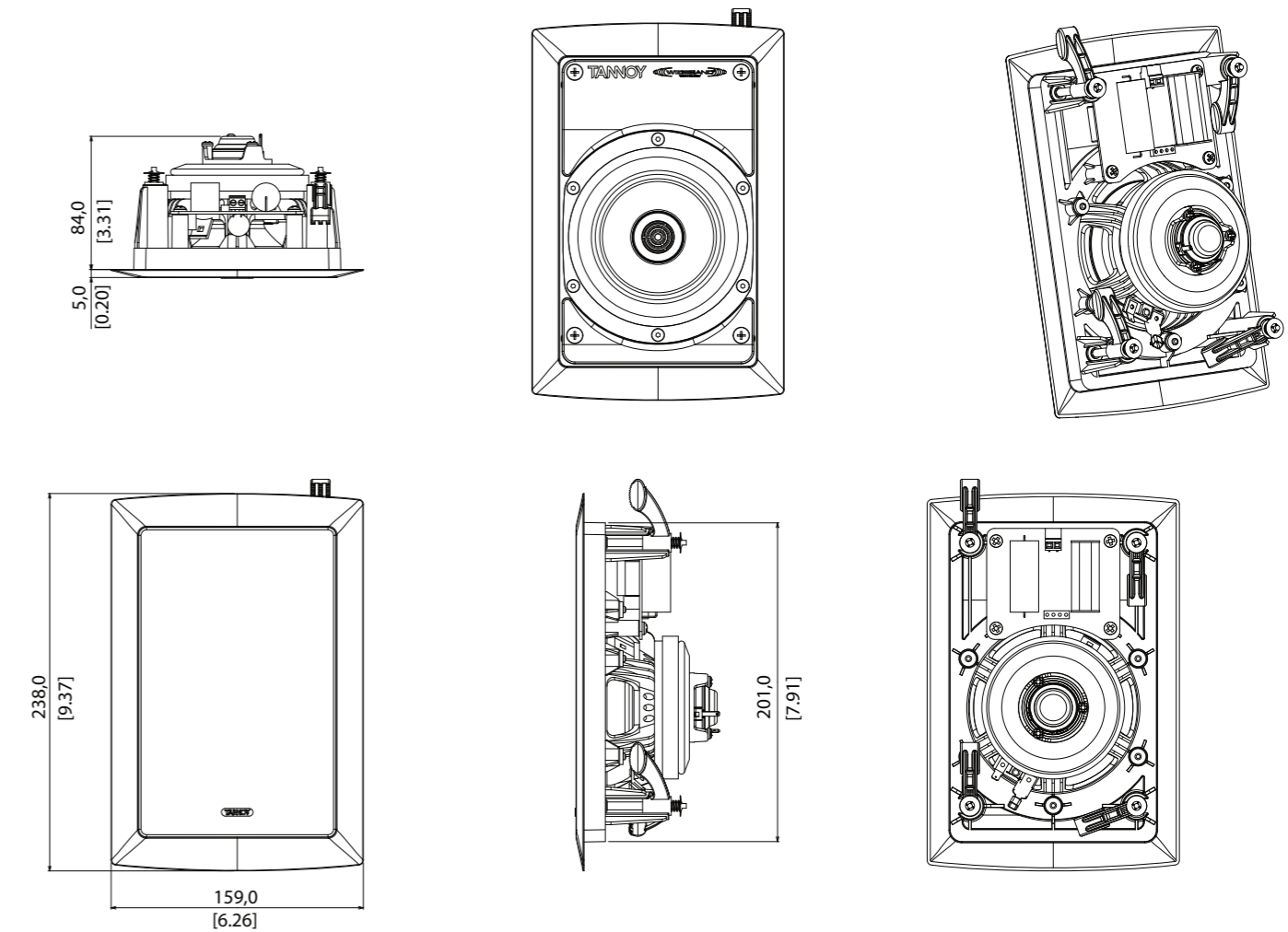
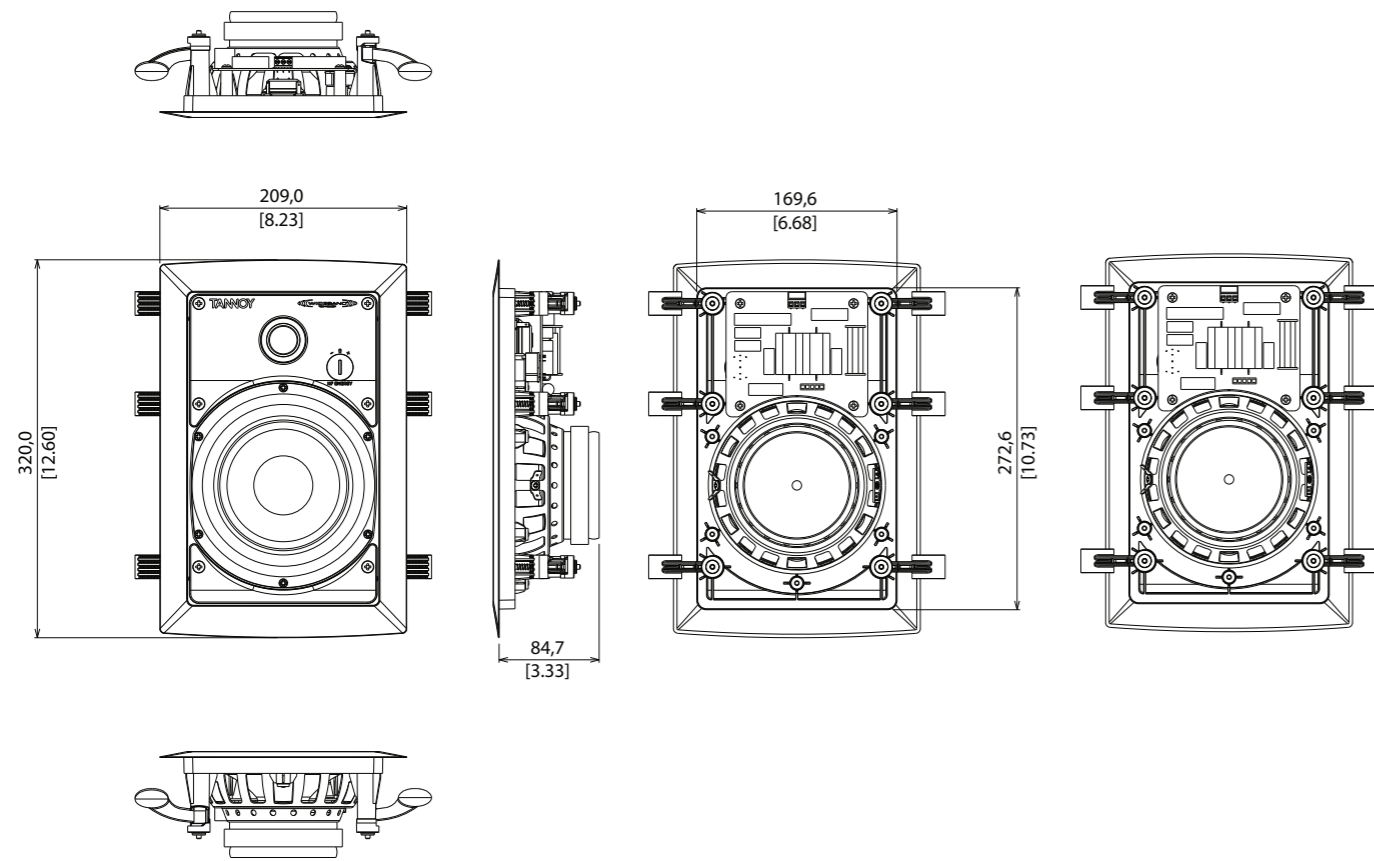


Fig 12: Stud partition or wall cavity, using compliant material of appropriate thickness to create a tight seal

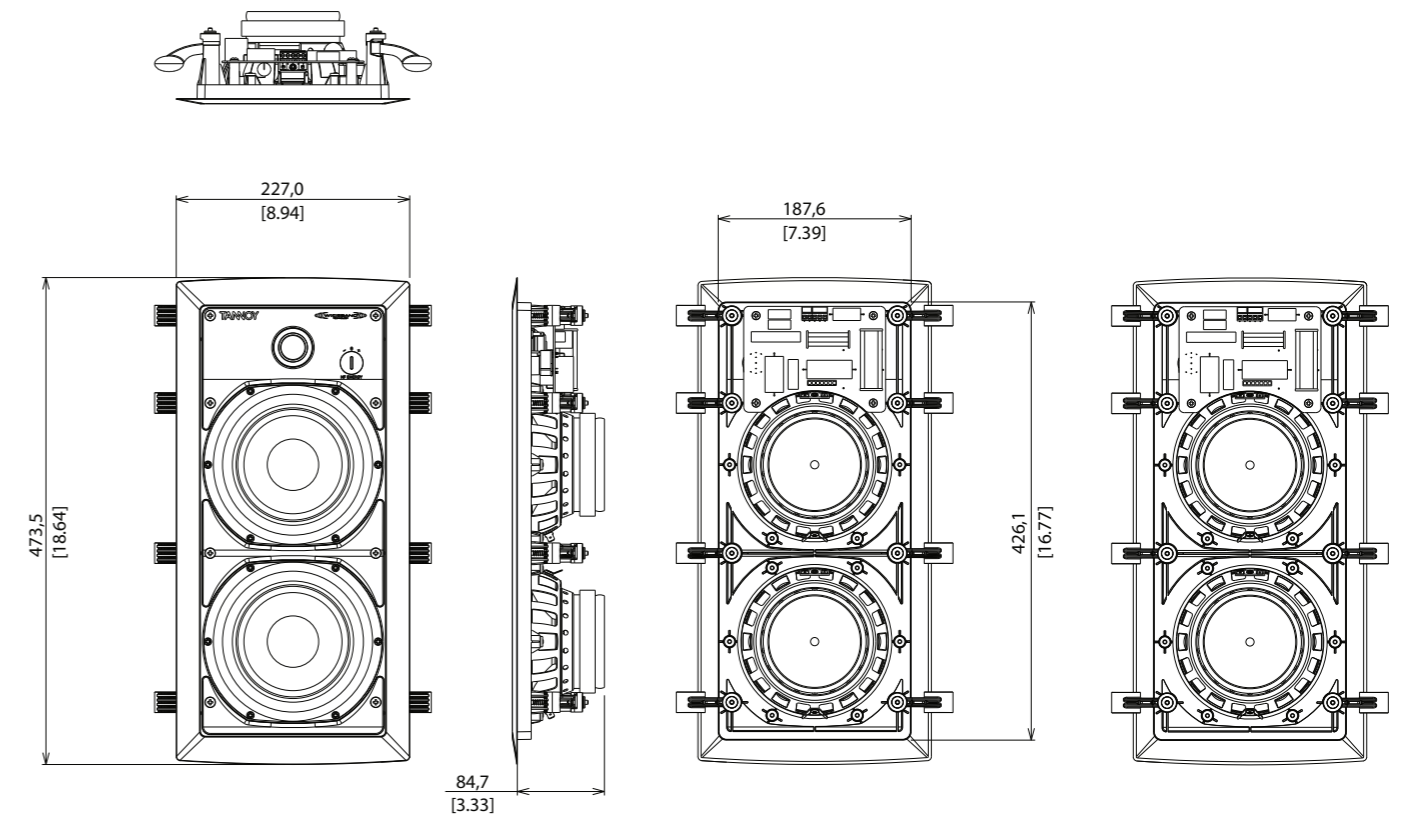
iW4 DC Model Dimensions



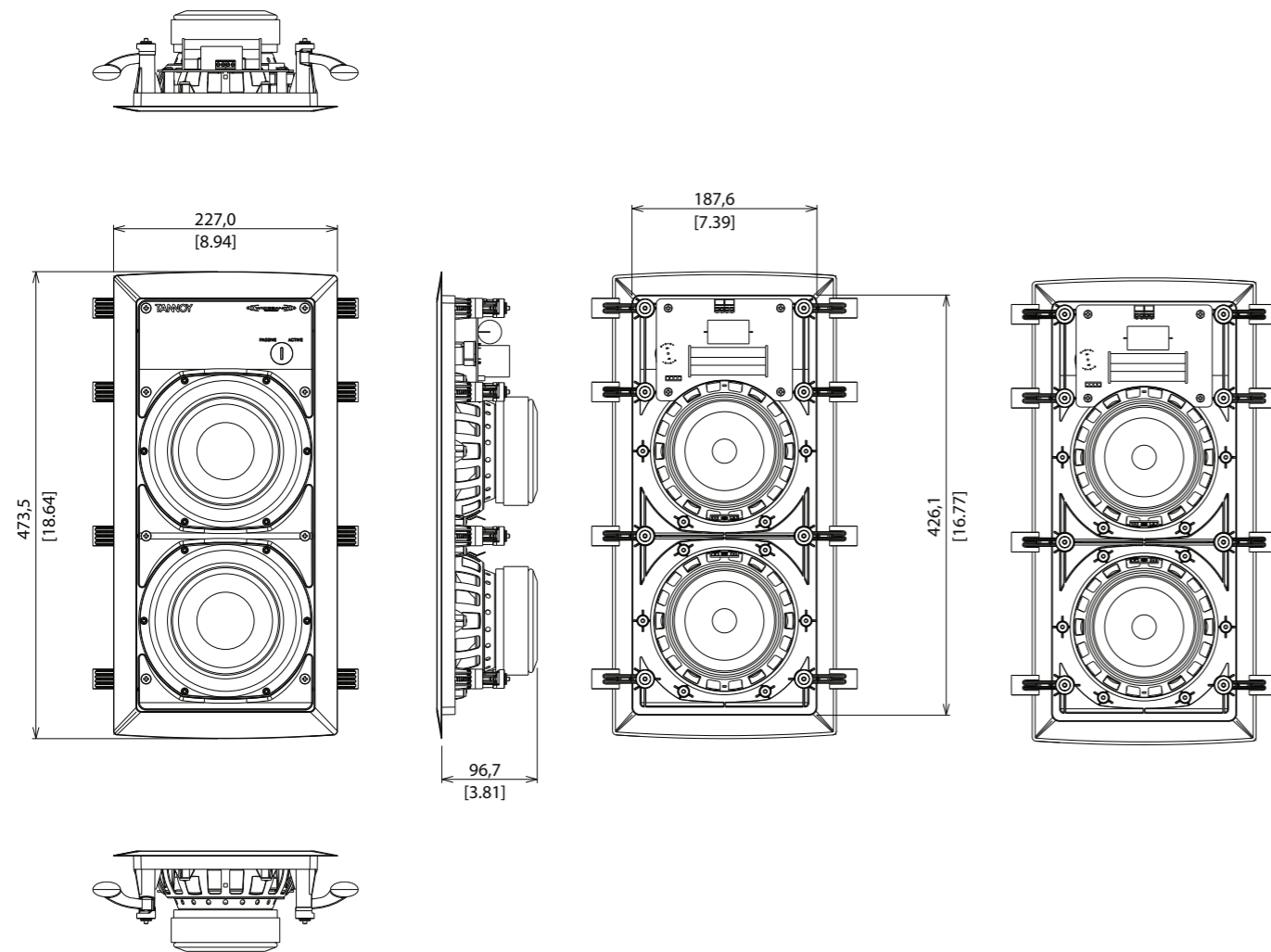
iW 6DS Model Dimensions



iW 62DS Model Dimensions



iW 62S Model Dimensions



Technical Specifications

	iW 62S-WH	iW 62DS-WH	iW 6DS-WH	iW 4DC-WH	iW 62 BACKCAN
Performance					
Frequency response (± 3 dB) (see note 3)	Passive: 29 Hz - 110 Hz; Active: determined by controller	70 Hz - 20 kHz	75 Hz - 20 kHz	88 Hz - 51 kHz	
Frequency response (-10 dB)		34 Hz - 20 kHz	36 Hz - 20 kHz	73 Hz - 54 kHz	
Low frequency alignment (-6 dB)	29 Hz	34 Hz	36 Hz	73 Hz	
Power handling (see note 1)	160 W continuous, 640 W peak	80 W continuous, 320 W peak	70 W continuous, 280 W peak	60 W continuous, 240 W peak	
Recommended amplifier power	100 - 320 W (total)	20 - 160 W @ 8 Ω	20 - 140 W @ 8 Ω	20 - 120 W @ 8 Ω	
System sensitivity (see note 2)	94 dB (2.83 V @ 1 m)	92 dB (2.83 V @ 1 m)	89 dB (2.83 V @ 1 m)	88 dB (2.83 V @ 1 m)	
Nominal impedance	4 Ω	8 Ω			
Rated maximum SPL	116 dB continuous, 122 dB peak	111 dB continuous, 117 dB peak	107 dB continuous, 113 dB peak	106 dB continuous, 112 dB peak	
Crossover	Passive, 2nd order low-pass	Passive, 2nd order LF, 1st and 2nd order band-pass mid, 2nd order HF	Passive, 2nd order LF, 2nd order HF	Passive, 2nd order LF, 2nd order HF	
Crossover point	Passive: 110 Hz; Active: determined by controller	500 Hz, 1.5 kHz	1.7 kHz	1.7 kHz	
Crossover HF adjustment	NA	± 1.5 dB	± 1.5 dB	NA	
Transducers					
High frequency		25 mm (1") 25-micron titanium dome, neodymium magnet system		19 mm (0.75") titanium dome, neodymium magnet system	
Low frequency	2 x 165 mm (6.5") multifibre paper pulp cone		165 mm (6.5") multifibre paper pulp cone	100 mm (4.0") multifibre paper pulp mid bass cone	
Wiring	Positive 1, positive 2, negative 1, negative 2	Positive LF, positive HF, negative LF, negative HF, ground	Positive, negative, ground	Positive, negative	
Physical					
Dimensions HWD	473.5 x 227 x 110.5 mm (18.7 x 8.9 x 4.4")	473.5 x 227 x 92 mm (18.6 x 8.9 x 3.6")	320 x 209 x 90 mm (12.6 x 8.2 x 3.5")	238 x 159 x 91mm (9.4 x 6.3 x 3.6")	1200 x 451 x 97 mm (47.2 x 17.8 x 3.8")
Mounting depth	102 mm (4")	99 mm (3.9")		88 mm (3.4")	
Net weight	5.8 kg (12.8 lb)	4.2 kg (9.3 lb)	2.2 kg (4.9 lb)	1.3 kg (2.9 lb)	8.6 kg (19.0 lb)
Construction	Baffle panel: moulded UV Resistant ABS, Clamps: moulded polycarbonate				Cabinet panel: SECC
Finish	White, paintable				
Grille	Powder coated perforated steel				

Notes:

1. Long-term power handling capacity as defined in IEC standard IEC268-5
2. Averaged over specified bandwidth for half space environment. For anechoic conditions the figure is to be decreased by 3 dB
3. ± 3 dB, measured at 1 metre in anechoic chamber in a critically tuned enclosure.
4. Remove links when bi-amping or bi-wiring
5. Remove links in stereo operation

Other important information

EN

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting tannoy.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at tannoy.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at tannoy.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

